



ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВЕргон 4-0257. — Тел. У. Н. Союз: ВЕргон 4-1014. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

АМЕРИКАНСЬКИЙ АМБАСАДОР ДО ІТАЛІЇ ВЕРТАЄТЬСЯ НА СВОЄ СТАНОВИЩЕ

ВОРМ СПРІНГС (Джорджія). — Президент Рузвельт мав довшу розмову з своїми двома амбасадорами: Вилсоном, амбасадором до Німеччини, і Філіпсом, амбасадором до Італії. По нарадах, які відбувались при закритих дверях і мали обніматися європейські справи у зв'язку з протижидівськими рухами в Німеччині й Італії, газетарі обступили обох амбасадорів і запитували, коли вони вертаються на свої становища. Амбасадор до Італії відповів, що він вертається 10 грудня. Амбасадор до Німеччини відповів, що його відсутність у Німеччині є „неозначеною довготою“. Ця відповідь означає, що відносини між Америкою і Німеччиною далі будуть оставатися в напруженому стані.

ПРИГОТОВЛЮЮТЬСЯ ДО РОЗЛУКИ З ФІЛІПІНАМИ.

ВАШІНГТОН. — Комітет філіппінських справ вніс проект на руки уряду, щоб у відношенні до островів Філіппінів приміювати ступенно обмеження торговельних зносин, а не зривати їх нагло, в 1946 році, в якому Філіппіни мають дістати самостійність. Президент Рузвельт одобрив цей план, даючи тим також свою згоду на повне усамостійнення Філіппінів.

ДАЄС ДОМАГАЄТЬСЯ ЗАКРИТТЯ ФАШИСТИВСЬКИХ І КОМУНІСТИЧНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ.

ВАШІНГТОН. — Голова слідчого комітету в справах „неамериканських діяльностей“, Даес, вніс на руки уряду домагання, щоб виточити процес фашистським і комуністичним організаціям, які працюють в Америці і свої зв'язки мають в Європі та підлягають європейським центрам. Даес назвав ті організації по імені, а до них зачислив німецько-американський „Бунд“, італійських фашистів, американську комуністичну партію і кілька інших. На цю вістку провів „Бунду“ вніс гарячий протест і заяву, що він є в цілості американською організацією і не має жадних зв'язків з Європою, а тим менше не підлягає європейським центрам. Заряд „Бунду“ запевнив, що вразі потреби розпочне енергійну оборону своєї діяльності і він певний, що в тій обороні знайде чимало приятелів серед американських патріотів.

НАЗНАЧИЛИ НАСТУПНИКА НА МІСЦЕ ЧАРНОГО ВЛАДЕКА.

НЮ ЙОРК. — Партія Праці, з якої вийшов був на ньюйорського олдсмерна померлий недавно Чарльз Владак, тепер назначила на місце померлого Владака іншого олдсмерна. Є ним Джордж Бейкер, з походження жид, що в жидівським громадянським житті проявляв велику активність.

„ДОБЛЮ ПІ ЕЙ“ УСУНУЛО 7,000 РОБІТНИКІВ.

НЮ ЙОРК. — Заряд „Доблю Пі Ей“ у Нью Йорку усунув з праці 7,000 робітників. Передбачають дальші усунення. Причиною усунень є брак фондів.

ПОВІТРЯ НА УСЛУГАХ ПОЧТИ.

ВАШІНГТОН. — Головний почтмайстер, Фарлі, заявив, що в Філадельфії буде запроваджена перший раз повітряна служба поміж почтовими будинками. Автогірний літак, що має пропелер на хребті і може зноситися прямою чи вгору і також у такий сам спосіб опадати, буде забирати пошту на летунським майдані в Філадельфії і привозити її до головного поштового будинку в місті та на даху цього будинку осідати.

БОРІТЬСЯ З ФАШИСТАМИ В ШКАГУ.

ШКАГО. — На мітинг, який влаштували американські фашисти, звані „срібні сорочки“, напали якісь неозначені їх противники і розбили їм мітинг. Притім тяжко побили головного бесідника фашистів, Захарія, що прибув на мітинг з Вашингтону, і розбили голову іншому фашистові.

АМЕРИКА ПОМАГАЄ МЕКСИКОВІ СЕБЕ ГРАВИТИ.

МЕКСИКО СІТІ. — Мексиканська передова газета заявила без обиняків, що американський федеральний уряд у Вашингтоні помагає мексиканському урядові вивлашувати чужинецькі компанії на території Мексики, в тім також американські компанії. Американський федеральний уряд помагає Карденасові в той спосіб, що купує від Мексики велику кількість срібла, хоч того срібла Америка не потребує. В останніх часах, коли Мексико вивласнило біля два мільйони нафтових теренів, що належали до американців, американський уряд почав іще більше купувати срібло.

3,000 НА ПРОТИПОЛЬСЬКИМ ВІЧУ В ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

НЮ ЙОРК. — „Ди Нью Йорк Таймс“ подає, що в протестаційнім вічу проти Польщі, влаштованім минулої неділі в Філадельфії, було 3,000 протестуючих. Польський часопис „Нови Свят“, мабуть, щоб наклонити американських поляків до контракції, подає, що в Філадельфії демонструвало проти поляків 30,000 українців. Чи часами не набрали поляки справжнього страху? Тим разом цей страх оправданий.

БАНДИТ ПЕРЕБРАНИЙ ЗА ЖИДА.

У Варшаві прийшло до стрілянини між поліцією й грізним бандитом Тацяком. Коли один з поліційних агентів наблизився до Тацяка, Тацяк вийняв із кишені револьвер і зачав стріляти. Користаючи з темноти, Тацяк утік. Ствердили, що він приїздив до Варшави не раз селянським возом, перебраний за жидівського купця.

ЩО ЦЕ ЗА СТУДЕНТИ?

Польська преса повідомляє, що „Союз карпаторських студентів, які студіюють по мадярських університетах, вислав телеграму до союзу польських студентів з висловами найгарячіших симпатій“. Що це за „карпаторські“ студенти, що студіюють по мадярських університетах? Українці? Ні. Мадяри з Карпатської України. Такі самі українці, як напр. українцем був Пятаков у Наддніпрянській Україні!

МЕДИЧНА ПРОМИСЛОВІСТЬ У СОВЕТСЬКІЙ УКРАЇНІ.

У Харкові є фабрика точної медичної апаратури, яка продукує складні апарати. Ось випродукували новий апарат де Мартеля для мозкових операцій. Апарат передали до клінік. В одній з клінік складана і відповідальна операція мозку. І раптом апарат припиняє працювати. Операцію теж припиняють на половині. Та сама фабрика випродукувала рефлектори для досліджування вуха, але з цього незвичайно коштовного апарату нічого не виходить.

У Києві є протезна фабрика. Інвалід замовив у ній протези ніг. Пів року їх виготовляли. Нарешті виявилось, що права нога довша від лівої 3 сантиметри. Довелось замовити нові. Тепер виявилось, що ліва нога довша від правої 2 сантиметри.

В Одесі є хемічно-фармацевтична фабрика. Вона виробляє між іншим бинти. Так забраковано три вагони (дослівно) бинтів...

У Харкові є фабрика хемічних препаратів. У випродукованих у ній м'яких таблетках і в таблетках кодеїну виявлено кусочки дроту, а в інших таблетках виявлено скло.

ЗАБОРОНА ДЗВОНИТИ ПО ПОМЕРЛИХ.

Митрополит острову Мітелени заборонив дзвонити з нагоди смерті місцевих мешканців. Грецька преса пише, що згідно зо звичаєм у Греції по смерті кожного мешканця дзвонили дуже довго по церквах. Таке довге дзвонення впливало дуже некорисно на стан недужих і тому заборона дзвонити по померлих наскрізь оправдана.

ВІЗИТА КАЧКИ В АНГЛІЙСЬКОГО КОРОЛЯ.

В королівській палаті в Букингемі'ї появився одного дня незвичайний гість. Була ним качка з чотирма качатами. Видно, що качка не була вдоволена побутом в одному із лондонських ставів, тому забрала четверо вкритих жовтим пухом качат і вибралася до короля з петицією. На жаль, петиція не мала ніякого вислідку. Особливу петицію відставив поліцій гамірними вулицями міста назад до родинного стау. Та хоч і яка дбайлива була опіка сторожа безпеки, всетаки одно з качат згинувло по дорозі, роздавлене вантажним автомобілем.

ЗА ШО ВЖЕ КАРАЮТЬ.

Жидачівське староство покарало Миколу Зіняка, бувшого голову читальні „Просвіти“ в Новошинах, гривною 30 зл. за заманою на 7 днів арешту за демонстраційне виявлення „нехенці для Панаства Польського“, тому, що на стіні читальні „Просвіти“ висів образ „Думи моєї“ з тризубом. Такою самою гривною за той самий проступок покарало жидачівське староство бувшого голову читальні „Просвіти“ в Монастирці з тим, що йому замінити гривну на 14 днів арешту.



АМБАСАДОР ВІДЖДЖАЄ.

Ганс Г. Дікгоф, німецький амбасадор, виходить з будинку департаменту стейту в Вашингтоні, де він складав прощальну візиту перед своїм від'їздом до Німеччини, куди його відкликав німецький уряд.

КОНСУЛЬ — ПАЧКАРЕМ НАРКОТИКІВ.

Французька поліція в Шербургу арештувала трьох елегантних пачкарів, які хотіли перепачкувати з Франції до Америки 70 кг. героїни. Ледви до готелю „Касіно“ в Шербургу зайхав гарно убраний чоловік з двома гарними жінками і всі троє пішли до кімнат — застукала до дверей поліція. На ліжку одної жінки поліція знайшла кілька пачок, в яких було 70 кг. героїни вартості 520 тисяч франків. Арештовані є румунськими громадянами. Виявилось, що арештований чоловік був раніше румунським консулом у Парижі.

АГЕНТИ ПОЛІЦІЇ В ТИРОЛЬСЬКИХ КАПЕЛЮХАХ.

На терені Лондону „працювала“ доволі довго банда, яка постійно обкрадала приїжджих, які появлялися в Лондоні. Не зважаючи на всі заходи та зусилля агентів Скотленд Ярду, банди не вдалося зліквідувати і злочинці далі безкарно обкрадали чужинців.

Урядовці Скотленд Ярду, які мають у світі славу найкращих знавців кримінальних справ, сильно хвилювалися та придумували різні способи, щоб лиш банду обманців зліквідувати. Вкінці вони вжили до тепного підступу, який дав їм змогу зловити обманців.

А саме Скотленд Ярд спровадив кільканадцять чоловіків тирольських одягів та велів своїм урядовцям одягнутися в них. Урядовці ходили з друкованими провідниками по вулицях Лондону. Заманені тирольськими капелюхами та одягами, обманці приступали до перосягнення агентів та ставили різні пропозиції, намагаючись „гостей“ натягнути на великі гроші. Ясно, що обманці „попали“. За один день поліція приловила трьох головних злочинців і таким чином не лише зліквідувала банду, але й познайомилася з усіми методами праці злочинців та їх штучками.

ДІЯСНІСТЬ, ЧИ СОН?

Справді аж волосся дубом читачеві на голові стає, коли читає самі заголовки статей і вістей у польській пресі. Ось кілька таких заголовків: „Жолнеже стіселяйон до прем'єра руского“, „Депеша Русінуф до Варшави“, „Самолоти і чолгі бйорон удзая в вальце на Русі Подкарпатській“, „Навет 10-летне дзеці седзон в вензеню“, „Не бендзе спокою в Європе Сьродковей“ і т. д. Але досить, бо хочемо ще мати нерви й шлунок проситись, щоб не тріс від сміху!

УКРАЇНА ПРИЧИНОЮ ЗВОРОТУ ПОЛЬЩІ ДО СОВЕТІВ

БЕРЛІН. — Кореспондент часопису „Ди Нью Йорк Таймс“ подає, що Польща побоюється, що Німеччина попре домагання 40 мільйонів українців у Соевтах і в Польщі бути самостійними. І то в такий спосіб, як помагає судетським німцям у Чехословаччині. А це означає, що Польщу жде та сама доля, або й ще гірша, що давню Чехословаччину. Кореспондент подає, що Німеччина бажалаб мати Україну у сфері своїх впливів. Пише, що Німеччина готова поступити з Україною так, як поступили по світовій війні альянти з такими державами як Чехословаччина, Румунія чи Югославія, що були залежні від Франції. Щоб таке не сталося, зійшлися тепер разом Совети і Польща, бо вразі визволення України ті держави понеслиб великі територіальні втрати, себто мусілиб зрестися панування над тими українськими землями, які загарбали.

На що числить Польща.

ВАРШАВА. — Польські політичні кола задоволені з того, що польський уряд звернувся в сторону Советів. Вони переконані, що той зворот буде зимною водою на тих нацистських провідників, що думають, що повинна повстати самостійна Україна з тих українських земель, що є під Польщею і Соевтами. Польські часописи пишуть, що то Німеччина пхає українців до боротьби за незалежну Україну і що то німці поріжнили поляків і українців, бо вони, себто німці, тепер зробили ворогами Польщі навіть такий приятельський досі нарід як словачки.

ЗАПОВІДАЄ ВІЙНУ З СОВЕТАМИ.

ТОКІО. — Заступник міністра війни, генерал Тоїо, заповів, що Японія мусить бути готова кожного часу вести війну на два боки: проти Китаю і проти Советів. Виходилоб, що війна Японії з Соевтами неминуха. Японія рахує, що на випадок такої війни Злучені Держави булиб нейтральними. Але, казав генерал, це не є цілком певне.

БОЛГАРИ ВИМАГАЮТЬ ЗВОРОТУ ЗЕМЕЛЬ.

СОФІЯ. — Річницю закінчення світової війни повитали болгари в столиці краю величезною демонстрацією, в якій домагалися негайного звороту тих болгарських земель, що їх забрано по війні. Зокрема домагалися звороту Добруджі, що її забрала Румунія. Демонстрації повторюються, хоч уряд їх здушує. Арештовано з цього приводу 360 осіб.

НОРМАЛЬНЕ УРЯДУВАННЯ.

ХУСТ. — Нова столиця Карпатської України примістила всі найважливіші уряди, які вже урядують, у цілком нормальному спосіб.

НЕМА ГОЛОДУ І НЕ БУДЕ.

ХУСТ. — Ціла Карпатська Україна засоблена в харчеві продукти. Є певне: що ще ніяка влада не подбала за населення краю в такий спосіб, як це зробив тепер перший уряд Карпатської України. Цілком певно матиме гуцул, що постійно не доїдав, перший раз в історії що зїсти і де заробити.

ЩАСЛИВИ, ЩО ПОЗБУЛИСЯ ЧУЖИХ АГЕНТІВ.

ХУСТ. — Пресове Бюро Ради Міністрів Карпатської України заповідає, що нарід працюю своїх рук відбудує свою хату. І не забуде за тих вірних, що залишилися під Мадяриною, та працюватиме в тому напрямі, щоб ті вірні сини чимскорше звольнилися. Та радше, що Карпатська Україна позбулася зрадників, усіх бродівських та фенікських агентів, оплачуваних чужими грошми, які тепер виявили своє справжнє мадяронське обличчя.

ДІМ О. ВОЛОШИНА — ДОМОМ ГОРТИЯ.

ХУСТ. — Мадярска влада сконфіскувала майно о. д-ра А. Волошина, прем'єра Карпатської України. Його дім назвали тепер „Дім ім. Регента Гортія“.

„РУССКИЙ ДОМ“ ОСТАВЛЯ.

УЖГОРОД. — Українські народні установи залишили Ужгород і перенеслися на територію Карпатської України. Під опіку мадярів піддався тільки „Русский Дом ім. Духновича“.

ЕП. СТОЙКА І МАДЯРСЬКИЙ ПРАПОР.

ЛЬВІВ. — Із звідомлень, пересланих з Ужгороду, виходить, що греко-кат. єпископ Стойка був першим, що вивісив зо свого будинку мадярський прапор. Це той єпископ, що був завзятим ворогом українства і праці о. А. Волошина.

ГОЛЯНДСЬКІ ЖУРНАЛІСТИ В ХУСТІ.

ХУСТ. — Столицю Карпатської України навідали журналісти з Голландії. Вони були дуже захоплені тим, що знайшли скрізь порядок і спокій і подивлялися впертість українського народу, що навіть у несприятливих умовах твердо ступає до кращого завтра.

НОРМАЛЬНИЙ ПОШТОВИЙ ЗВ'ЯЗОК.

ХУСТ. — На цілій території Карпатської України уже налашований і відновлений поштовий зв'язок.

"SVOBODA" (LIBERTY).

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

За кошту зміну адреси платиться 10 центів.

З Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

МОСКВА І ВАРШАВА

Знову сталося те, що вже не раз було. Подали собі руки до згоди, приязни й спільної оборони два історичні вороги України: Варшава і Москва. Погодились, і то дуже скоро. Так скоро взяли себе рятувати, мовби щось горіло їм під ногами. І все те — через Карпатську Україну.

Як це розуміти?

Правда, ще далі читаємо по американських часописах, що Польща не зрезигнувала з того, щоб мати спільні границі з Мадяриною. Вона далі змагає до знищення Карпатської України і далі висилає на ту землю своїх терористичні банди, себто своїх жовнів і офіцерів, повбраних по цивільному, щоб каламутити спокій краю і не дати змоги першому урядові Карпатської України закріпити свою владу. Та проте вона сама бачить, що ледви чи з цієї акції буде для неї хосен. Вона переконується, що й Італія вже не захоче при ній стояти, якщо вона важила піти війною на Карпатську Україну, та що проти такої акції буде не тільки Німеччина, але також будуть цьому противні ще й Англія та Франція. Значить, уже є міжнародні сили, котрі приходять до переконання, що не можна допускати до нових насильств над правами українського народу хоч на яке-такі самостійне життя. Це Польща бачить і розуміє. А що залякана тим, що готово прийти до ще гіршого обкороєння Польщі, як це сталося з Чехословаччиною, то шукає собі союзника в такому, що лякається того самого.

А тим другим штучним державним твором, який мусить розлетітися, є Совети. Дружба Польщі з Советами пішла скоро й легко, бо і Польщу і Совети давить одна і та сама журба: Україна. Через ту журбу годилися Варшава і Москва вже не раз. Щодо цього, то вони мають уже добру вправу. А крім того як Совети так і Польща є сьогодні позбавлені правдивих союзників. Совети цілковито виключено з світової політики. Тому і з того боку Совети раді, що можуть хопитися хоч за такого союзника, як Польща.

Тепер цікаво знати, як виглядатиме та польсько-українська баламута, що то рахувала на визволення України під Советами при допомозі Варшави, що плянувала про спільний похід українців і поляків на Київ. Може хоч ота нова дружба Варшави з Москвою зліквідує цілковито лишки тої угодової гнилизни, що ще й досі животіє між нами. Бо і їй треба тепер виявити ясно, що думати про якусь визволення України при співучасті Польщі є вже національним злочиним, а не звичайною собою, хочби і нерозумною, політичною орієнтацією. Пора кінчити з фантазіями, бо є добра нагода братися за реальне діло справжнього визволення України.

КУЛЬТУРА ДАВНІХ СЛОВ'ЯН

(Як жили наші предки).

(1)

Колиб ми могли завернути на тисячу кількох літ час, який минув, і пуститися в довшу подорож по середньохідній Європі, то і краєвиди і сцени, що розгравалися би перед нашими очима, незвичайно розбурхали би нашу уяву. Бо то були часи, коли цілі народи кидали рідні сторони та мандрували невідомими для них діями шляхами в далеку „обітовану землю". Серед тих народів одно з перших місць займали наші предки слов'яни, що тоді вперше виступили на історичну арену.

Якоже мандрували слов'яни? Мандрували пішки та на возах, запряжених волами (в ярмах). Ярми звисали тоді не лише ярмами, а також ігами (латинське югум), а були різні. Вони тягнули віз при допомозі ярма званого віями. На возах вели рухоме майно, дрібні діти і т. д. Юрба йшла пішки. Лише нечисленні володарі, що проводили народом, їхали на конях. Упряж, це була вуздечка, поводні, сідло (доволі примітивне), з попрягою (ремем) і стремена.

Коли в мандрівці натрапили на ріку, що загороджувала дорогу, то шукали броду, а як не знайшли броду, переправлялися тратвами. Виймо-

во, коли над рікою зупинилися трохи довше, щоб ловити рибу, то до переправи вживали і човнів, вирубуваних і випалюваних з одної штуки дерева. Такими човнами слов'яни вміли поспішуватися дуже зручно та очайдушно запускалися ними аж на Середземне море; не раз задля добути відпливали від берега дуже далеко.

Як озброєні були володарі (начальники), етнологія небагато знає. Простолоди по-слугувалося довбешками (киянками), часом понабиваними гострим камінням, ножами, ратищами (списами), луками, швигалкою, рідше топорами.

Часом переривали мандрівку на постійно або на довший, необмежений час. Коли зупинилися серед степу, запалювали буряни; що були повисили від спеки; колиж це був ліс, кору на деревах протиляли наче перстені, глибоко, та ждали аж окалічені велитні підіскли і їх підпалювали, як і бурян. Дрібні ліси попросту вирубували, а хворост, як підсох, палили.

У відповідній пору виходили на нове поле (погар), підготовлене під управу, ратаї (хлібороби) з ралом, що його тягли воли, запряжені в ярмо. Водів підганяли бодилом (кияком, закінченим гострою ко-

УКРАЇНА Й ПОЛІТИЧНІ ОСІ

Українці, і тут у краю і деінде, були дуже зажурені призначенням Ужгороду Мукачеву, й Берегова Мадяриною. Дехто думав, що все піде легко, що „Гітлер допоможе", а тут — така несподіванка! Ще більшою несподіванкою було вперте змагання деяких держав таки віддати наше Закарпаття Мадярині. Таких несподіванок буде ще більше. Інтриги ворогів Закарпаття шойно починаються: пічуться сипатися великі гроші, щоб, так як Бродія, перекупити провідних осібників, щоб ширити москвофільство і всяке інше „фільство", щоб так підпирати роботу чужих агентур, як то робили свого часу агенти царату в Галичині. Карпатську Україну чекає тяжка боротьба з тими інтригами й агентами. Ця боротьба вимагатиме від його уряду великої чуйності й енергії.

Але не лише на це треба звернути увагу, а на що інше. Треба звернути увагу, що і Закарпаття і взагалі українська справа має і матиме стільки ворогів, що боротьба за нашу справу насправду не буде ані легкою ані безкровною, як деякі наївні собі уявляють.

Погляньмо спершу на відгомін, який знайшла креція північної Карпатської України в європейській констеляції. Отже, це ледви вродившись, ота маленька Карпатська Україна вже поважно захитала двома європейськими політичними осягами. А саме, насамперед віссю Берлін—Рим. Назверх та вісь перебула спробою і вийшла це сильнішою як передтим. Але так виглядає тільки з офіційних заяв Риму і Берліну. Ми ж знаємо, що між Італією і Німеччиною щодо конфігурації Закарпаття дододило до драматичних суперечок. Вульгарно виражаючись, Рібентроп і Чіано „скакали собі до очей" і т. п. Бо Німеччина хотіла лишити Ужгород і Мукачів при Карпатській Україні, а Італія хотіла інкорпорації Закарпаття Мадяриною.

Це одно. А друге, дуже захиталася вісь Варшава—Букарешт. Перша за всяку ціну хотіла зєднати собі Румунію, щоб секундувала їй в устан-

овленні спільної границі з Мадяриною; зваблювала її навіть кусником Закарпаття, покликалася на союз. Але нічого з того не вийшло, Румунія, справедливо боячися, щоб роздрознені ревізіоністичні апетити Мадярини не звернулися в сторону Семигороду, відмовилася помагати тим, які хотіли віддати Закарпаття мадярам. Бо тоді побільшилася спільна мадярсько-румунська границя, що й без того задовга, а на ніяку „гарантію" Будапешту щодо Семигороду, річ ясна, числити не можна було. Зприводу цілої тої справи польська й румунська преса наговорили собі досить прикрих річей і „шири" приятельські відносини між обома союзниками охолоділи...

І все це зприводу одного малюсенького кусника нашої землі, зприводу мініатюрної української піддержавки на Закарпатті! Шож тоді вийшло, коли прийшла на порядок денний ціла справа Великої України! Скільки політичних осей зачали тріщати! Скільки союзів, нібо міцних, пішли розвал! Скільки конфліктів виникло на тім тлі!

Всього цього годі навіть передбачити. Але на підставі тих конфліктів, які вже виникли, або шойно зарисувалися, при повстанні, при творенні Карпатської України (а це більше їх виникне при дальшій розбудові тої держави), можна зробити висновок, яка це тяжка, трудна буде боротьба за створення Великої України.

Хай оптимісти і наївні люди не тішаться, що наша держава спаде нам на коліна як подарунок того чи іншого „вуйка". Хай не думають також, що це обійдеться без страшної боротьби і напруження всіх наших сил. І головню, хай не думають, що дотеперішніми методами комбінаторства і викрутасів можна буде ту Велику Україну відбудувати. Для того треба буде генія! Треба буде твердості і залізної волі цього генія. Треба буде уміня не тільки ставити чоло зовнішнім перешкодам, але й у-

джену з різного зілля і т. д. Там, де це було можливе, займалися пильно риболов'єм. А знали слов'яни дуже добре та давна багато породи риб і різні рибальські способи. У риболовлі помагали чоловікам часом жінки, а навіть діти, головню, коли добука заявлялася масово при берегах (напр. підчас весняного терла). Уладжували застави з плотів, знали сіті, які запускали в воду, вудки.

М'ясо мали теж із плекання домашньої худоби, овець, кіз, безрог, курей. Щоправда, худоба давала головню набіл і поспудувалися нею до роботи.

Господувано в кухні у слов'ян (як і всюди) була жінка. Деякі продукти вимагали від неї багато праці, заки можна їх було перетворити у страви. Молоти (звичайно на жорнах), товкти в ступах і т. д., це була робота матери чи дочки. Батьки та сини — звичайно — дивилися на тяжку працю жінки рівнодушно, хочаб у дану хвилину не мали ніякої роботи, а вилегувалися ліниво побіч утомлених робітниць.

Подібно було, коли треба було обробити вовну та при ткацтві. Тут теж лише жінка працювала. А ткацтво у слов'ян від прадавніх часів було високо розвинене. Вже добрих кільканадцять століть слов'яни вміли орудувати зовсім непротистими поземними ткацькими верстатами.

Колиж вже мова про ткацтво, то годиться згадати і ви-

ДО ІСТОРІЇ ПОЛЬСЬКИХ ДИКУНСТВ

(Зо звідомлень Української Пресової Служби з подій на ЗУЗ).

На Західно-українських Землях, особливо в тій їх частині, що звється Галичиною, відбуваються грізні події. Світ про них нічого не знає, бо польська цензура не пропускає ніякої вістки за кордон. Лише короткі вістки промайнули в світовій пресі про вуличні демонстрації у Львові, які нічого нікому не казали про розміри тих демонстрацій та про те, хто їх робить і що під тим словом демонстрація криється.

Дійсність тимчасово така: польська юрба у Львові організує при допомозі влади погроми всього українства й українського майна. Українці в обороні. Вони не мають змоги боронитися так, як то випадає, бо вільним людям, громадянам правової польської держави, бо проти них не лише вулична юрба, не лише уряди тої правової держави, а й влада охорони, поліція. Вулична юрба і поліція до спілки організують погроми, причому поліція в ім'я закону не дає змоги українцям боронитися; за те в ім'я тогож самого закону дає змогу вуличній юрбі доконувати „геройських" учинків над безборонними. Що не нищить юрба, то нищить сама поліція. Де юрба не може дістатися, там поліція відчиняє їй двері.

Довідаємося так:

Львів, 7. 11. 1938: Останній тиждень перед виборами до сейму пройшов у Львові під знаком польського студента корпоранта. Корпоранти організованими групами, днем і ніччю, при допомозі середньоскілної молоді та шумовня, що в нормальних часах боїться світла денного, „розв'язують українську проблему" ось якими формами: біють вікна в українських освітніх та господарських установах, приватних підприємствах та українських приватних домах і помешканнях. Вдираються до льокалів та демолують усе, що попадає під руки. В Українській Духовній Академії здемолювали цілий партер. Пробували вдертися і на Святоюрську Гору.

Преса не сміє про те нічого писати. Вістки доходять поза Львів лише так званою „пантофлевою" поштою. Влада конфіскує українські газети навіть за подання сухих фактів - подвигів польських корпорантів. Проте вістки про події у Львові доходять скоро в найдалшій закутні краю в різних формах. Притому відіграє велику роль фантазія, бо населення, не маючи нічого певного, старається уявити собі дійсність. Знають усі, що першою жертвою „геройства" польських студентів впали загально-національні установи, як „Ревізіонний Союз", „Центросоюз", „Духовна Академія", „Маслосоюз" і інші. Всі розуміють, що це польська провокація всьому українству, що тут іде вже не тільки про згадані установи, а про „бути чи не бути" всього українства ЗУЗ.

Все це діється тоді, коли в середущо-європейській політиці видвинено на світло денне та частинно примінене клич про самовизначення народів; коли українці Закарпаття стали на шлях будови власної держави: коли в усьому політичному світі ведеться боротьба за мир шляхом розв'язки національних проблем мирним шляхом; коли на теперішню польську державу, а зокрема на українсько-польські відносини в ній, звернені очі всього політичного світу; коли проблема української самостійності у всій її величчії вазі стоїть на порядку дня політичної праці світу. В той час шляхи розв'язки національних проблем, бо їх є більше, Польщі зовсім не нагадують миру, а навпаки, нічим не відрізняються від метод розв'язки національних проблем, які примінювано в бувшій царській московській імперії, чи в теперішній, що звється СССР.

Польща старается відіграти роль великодержави. Вона представляється перед світом як сконсолідована сила — кулак, з яким не можна жартувати, ось як нпр. зроблено в Мінхені, коли не узгоджено домагані Польщі та виключено її поза рамки великодержави. Що це за сконсолідована сила, вказують події у Львові, де для розв'язки української проблеми вживається каміння, ломів, револьверів, бомб, поліції і т. п.

Львів, 3. 11. 1938: Львівський воевода А. Білик вівзав на пресовій конференції наступні висловлювання виходячи з огляду на публічну опінію, розбурхану останніми подіями в середущій Європі. Події, що мали місце у Львові перед тією конференцією, названо шкідливими для польської й української національної рації. Преса зробила своє. У відповідь на це заворушення у Львові прийняли ще грізніший характер, ніж це було перед конференцією. Вулиця задокументувала, що вона має рішальний голос у розв'язці української проблеми, а не державна влада. Це ж хіба не може бути доказом внутрішньої консолідації Польщі й аргументом її великодержавності. Як державна влада не може опанувати вулицю, то як вона може опанувати розв'язку більших політичних проблем?

Львів, 4. 11. 1938: Події, що мали місце у Львові, дотепер

Малює. — Шож той маляр робить так довго в кухні? — Ах, прошу пані, він малює мене в будучину в рожевих краках.

зовсім не нагадують минулих подій з попередніх років. То були невинні забавки. Тепер ведуть акцію планово, передуману до дрібниць, підготовану за всіма засадами вуличних боїв, розраховану на знищення українства. Це не були наші організовані „спонтанні" вибрики, а продумана „пацифікація" всього українського життя у Львові, знищення його в основах, так, щоб воно не могло більше піднятися на дотеперішній рівень. Юрба впроваджує кілька днів в одному часі відбуває віча, промовці обговорюють плани нищення всього українського, керівники ділять місто на окремі райони й етапи та висилають туди певні групи юрби для роботи. Юрба не йде голіруч, а озброєна заздалегідь, долами, джганями, таранами, драбинами, камінням, бомбами та револьверами. Вона вдирається до крамниць, нищить склади товарів, а потім їх підпалює. Діахат, що продають товари, замикає в підпалених крамницях, щоб вони там згоріли. Коли хтось пробує боронитися, з товни стріляють та ранять сміличків. Діахат у крамницях ломає руки. Все те діється в крамницях, дозволеною владою, зареєстрованих урядово, що платять нирмально податки. Юрба нищить організованим порядком варстати праці поодиноких людей, відбирає їм можливість дальшої праці і заробітку на життя. А державна влада приглядається до всього того, мовби то її нічого не обходило, мовби тим знищенням не були загрожено інтереси самої польської держави. Всі ті факти не стрічають ніякого опору з боку влади, хоч вони незгідні з карними законами польської держави. Судові, прокураторські й поліційні чинники бездільно приглядаються до творення незаконного. Наслідок такого ставлення держави до подій є такий, що в українців повстають сумніви, міркування і здогади, що держава задумує з ними зробити, чи вони взагалі в польській державі можуть жити, а звичайний громадянин, думаючи над своєю і своєї родини будучиною, вичікує рятунку від чужини. Такі думки і таке ставлення правдоподібно не відповідають інтересам польської держави й інтенціям тих, що ті події режисерували і ними кермували. Все те не було передумане основно з боку відповідаючих за державу чинників, незалежно від того вони події аранжували свідомо, чи лише дали вільну волю вулиці, думаючи, що якимось воно буде. Пацифікація, яку тепер виконує безвідповідальна юрба з вулиці і відповідальні за неї заховані аранжери, вимагатиме відповідальності пізніше в ході історії польської держави.

Львів, 5. 11. 1938: Події з попередніх днів створили напружену атмосферу. Всі українські підприємства, що залишилися цілими, всі українці, яких іще не захопила хвиля погрому, чекали в напруженні своєї черги. Вони були свідомі того, що вона мусить прийти, що аранжери погромів не оставлять їх у спокою, бо віча юрби відбувалися на вулицях стало, юрба безкарно обговорювала плани і розділяла між себе ролі, що, де, коли і як маєте знищити.

Перед полуднем 4. 11. 1938 рознесили по Львові вістки, що студенти корпоранти відбувають віча, вибираються в похід на нищення українства та що треба очікувати нових погромів. Організація оборони була неможлива. Думалося, що охорону перейме державна поліція, що до того призначена. Юрба підготувала напад на центрально укра-

їнської проблеми, а не державна влада. Це ж хіба не може бути доказом внутрішньої консолідації Польщі й аргументом її великодержавності. Як державна влада не може опанувати вулицю, то як вона може опанувати розв'язку більших політичних проблем?

Львів, 4. 11. 1938: Події, що мали місце у Львові, дотепер

Малює. — Шож той маляр робить так довго в кухні? — Ах, прошу пані, він малює мене в будучину в рожевих краках.

Малює. — Шож той маляр робить так довго в кухні? — Ах, прошу пані, він малює мене в будучину в рожевих краках.

Малює. — Шож той маляр робить так довго в кухні? — Ах, прошу пані, він малює мене в будучину в рожевих краках.

Малює. — Шож той маляр робить так довго в кухні? — Ах, прошу пані, він малює мене в будучину в рожевих краках.

Малює. — Шож той маляр робить так довго в кухні? — Ах, прошу пані, він малює мене в будучину в рожевих краках.

інського пресового концерну у Львові, при вулиці Костюшка, де видається п'ять українських пресових органів. У годині 13:30 юрба рушила до розбої з метою знищити цю пресову централю. Сили оборони — це редакційний персонал; сили наступаючих — юрба з кількох тисяч людей, озброєних, чим попало. У годині 13:45 юрба підійшла до будинку централі. Зразу здебільшувала криваву «Масло-соусу» в партері і кинулась на видавничню та на український готель «Народна Гостиниця», що там знаходиться. При спробі вилотати входи брами юрба натрапила на опір оборони з обслуговуючого персоналу. З юрби впало до оборонців коло 50 стрілів, але оборона не відступала. Редакційні повідомили телефонічно поліцію про напад і просили охорони. За деякий час з'явився поліція, але юрба її не слухала, а навпаки, із ще більшою силою наступала на будинки, ба навіть заввизвала поліцію до наступу на оборонюючихся, кричачи, що до юрби з будинків хтось стріляв. Поліція дісталася до редакції через дахи з сусідючих домів, відразу почала свою роботу лайками на все, що українське, кинулась на тих, що боронили входу до редакції при головному вході, та їх заарештовувала. Заарештовано всіх, хто тоді був у редакції, виведено їх окремими входами та відвезено автами на поліційну станицю. Юрба кричала до поліції, що арештованих треба побивати. Арештовані були отсі співробітники: Осип Кутний, д-р Володимир Калина, Андрій Кучак, Петро Мильовський, пані Степанія Мартинюк, Павло Мірчук, Михайло Голинський, Лев Сенишин, Павло Федішин, Олександр Бонторський, Михайло Яшків, Лев Чубатий, Степан Арсенич, Василь Качмар, Іван Витвицький (арештований по дорозі до редакції). На поліційній станиці всіх розставили під стінами, наказали піднести доріжки руки і перевели в кожного особисту ревізію. При цьому не жаліли лайок, мовби заарештовані самі нападати, а не боронились перед нападаючими. В редакції не залишено нікого, хоч один із співробітників домагався, щоб бодай позачиняти вікна і двері, що їх поліція повідчиняла, та щоб залагоджувати біжучу редакційну роботу. Ще в присутності персоналу поліція повідчиняла всі столи і шафи та бюрка, чого не знищивши. Поліція обсадила редакцію і вступилася доперва на наказ з воевідства. Після відходу поліції персонал застав редакцію в страшному вигляді. Все улаження і редакційні папери та адміністративні документи, разом з вікнами, фотоапаратом і т. п. творили одну суміш на підлозі в чотирьох кімнатах. Багато дечого попропадало. Все це як стверджують ті, що не були заарештовані і могли остатися в редакції, зробила поліція. Чого шукала, невідомо. Висота шкід невідома, бо не можна її так скоро обрахувати. Все вище описане сталося в централі концерну «Українська Преса».

(Кінець буде).



НАБІЖУЧІ ТЕМИ

СТАРЕЧИЙ ВІК НАЦІЇ.

В Америці появилася недовіра збірна книжка, написана цілою низкою авторів, під загальною назвою: «Ми бачили, як це діялося». Кожний з авторів — газетний кореспондент, і кожний з них писав для цієї книжки про те, що він самий спостерігав власними очима. Ми жодом поспішаємо у цих кореспонденціях висказати оцінку про цілі народи й держави, а з них найцікавішою вважають погляд Фердинанда Кюна про Англію, а головне про англійську правлячу класу.

Представляє він Англію як стару націю. Як така, вона має величезний досвід. Цей досвід видно найкраще тоді, коли їй приходить зрізатися певних набутих прав чи посілостей. Тоді вона маневрує так, щоб зберегти невідомі права чи посілостей, а задержати ті, що є важні й сутні.

Ми не раз чували, що інші народи називаються молодими народами. Навіть американців так часто називали ріжні дослідники, а американські такі психологи називали американців інколи дівчатами. У чому люди добувають молодість народу, можна подекуди догадатися з виводів Фердинанда Кюна: виходило, що молодий народ, не маючи великого досвіду, не вміє обороняти своїх прав; не вміє добувати собі права й посілостей; а добувши їх, не вміє часто їх задержувати, бо в критичних хвилях не вміє розрізнити, котра з його посілостей є сутня, а котра несутня.

ЩЕ ТІМ МАЛО.

Комсомольська Правда, орган комуністичної молоді в Москві, виступила з приводу арештів провідників Молодої Комуністичної Ліги з гістеричною передовницею за скріплення шпигунства серед комуністичної молоді.

Молода Комуністична Ліга мала виховувати майбутніх комуністичних лідерів. Від кожного члена цієї Ліги ждали, що він буде шпигунувати проти своїх товаришів, комуністів і не-комуністів, та проти старших знайомих. Тепер показується, що ці сподівання не здійснюються, і комуністи радять старим звичаєм завести шпигунство за членами Молодої Комуністичної Ліги, чи вони шпигунують добре.

Що буде, як ці шпигуни, що шпигунують за те, чи добре молоді комуністи їх шпигунують, не будуть добре сповняти своїх завдань? Прийдесть хіба встановити нових шпигунів, що мають шпигунувати за тими шпигунами, що шпигунують, як добре шпигунує комуністична молодь.

Де цьому кінець?

«СПРАВЖНЯ ПРИЧИНА ДО НАРКАНЬ».

Англійський публіцист Ернест Дейвис писав під час німецько-чеського конфлікту в Лондонському тижневику «Нью Стейтсмен енд Нейшн» про свої особисті досвіди серед національних меншин на європейським континенті. Між іншим він порівнював життя мадярської меншини у Чехосло-

ващині з життям української меншини в Польщі й писав:

«Тут селянин (український під Польщею) має справжню причину нарікати. Навіть 25 процентів з них не мають до сільської землі, щоб себе як слід удержати. Більшість із них не має навіть 12 акрів землі і дві або три корови. Земля є, але ділячки не дозволяється її продавати, а українським селянам не дозволяється купувати. Коли двір парцелюють, то землю розділяють лише між поляками. Як у селі нема поляків, то спроваджують колоністів. У цьому спеціальному селі (відомому кореспондентів) діляч хоче розпарцелювати свою землю, але він не може дістати урядового дозволу на парцелювання ґрунту між українців. Через те селянин не може збільшити своїх посілостей і мусить найматися за злотого на день».

Як звичайно англієць: боротьбу за культуру йому зрозуміло важко, але економічну боротьбу схопить якнайкраще.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Інавгураційна вистава «Марусі».

В «День Подяки», 24. листопада ц. р., в годині 8:30 вечір, відбулась у великій залі готелю Астора вистава звукової фільми «Маруся» (Ой, не ходи, Грицю, та на вечерниці, Михайла Старицького). Вистава тривала рівно дві години.

Перед виставою говорив до публіки по англійськи д-р Яців з Канади. По виставі адв. М. Пізак викликав на сцену поодинокі особи, що в якійсь небудь спосіб були зв'язані з фільмом «Маруся».

Коли візьмемо під увагу, що в тій виставі брали участь самі лиш аматори, то мусимо признати, що штука випала краще ніж добре. Артисти, видно, вистудіювали знамениті свої ролі і вживалися з ними прекрасно. Не було ніякого артистичного патосу, але зате люди представляли себе природно, так, як це на селі звичайно буває, так, як треба. Поодинокі особи говорили свої слова виразно, чистою лі-



МАЙБУТНІЙ СЕКРЕТАР ТОРГОВЛІ.

Кажуть, що по уступленні Даниїла Ропера з уряду секретаря торгівлі в кабінеті президента Рузвельта Гарі Гопкінс, головний адміністратор департаменту праці, стане секретарем торгівлі.

тературною мовою і з літературним наголосом (акцентом). Тільки подекуди мож було пізнати, що виступаючий артист (артистка) родився (родилася) по цім боці океану. Ріжних сцен, сільських і польових, на яких ті розвивалася любовна драма, було дуже багато, а кожна з них інша — одна краща від одної. Були веснянки (гагілки), вулиця, прання на річці, сінокоси, накопичені сіном вози, ріжні хатні сцени (одна з найкращих: виливання вогню, вогоння циганки і т. д.). Та найзахопливіші з усіх, найкращі, це такі — наші, хапаючи за серце, колядки. Яка божеська краса!

Всі ті сцени наступали одна по одній у природній спосіб і ніде нічим не разили. Навіть такі сцени, де треба було випити (на теж і окаяні!), як культурно вони виходили! Люди пили, але не пиячили і не показували турних пиячких вивертів та вивертасів. Так воно й треба!

Коли поодинокі особи грали невимушено, свobodно і натурально, то деякі (не всі!) гурти випали трошки... засухо. Але якщо зважимо, що гуртові сцени навіть між заводськими артистами виходять звичайно вло, то аматорам треба це безумовно вибачити. Якби вони так виступали частіше, то й більше вправи набралиб.

Головною прикрасою цієї драми були ріжні опіві: солов'ї, двоспіві, хори дитячі, хори жіночі і хори чоловічі. Всі вони майстерно згармонізовані і насолоджують вухо. Щоб голоси принагідних співаків чи співачок довести до такої досконалості (і то в такім короткім часі!), на це треба великого артиста, а цього доконав понад усіх сподівання наш великий Кошич.

Орхестра проф. Придаткевича грає, як у таких випадках треба, дуже мило й дискретно. Згармонізовані ним мелодії стоять на висоті свого завдання і з музичного боку представляють зовсім культурно й артистично.

Виведені п. Андрієм Кістем танці випали бездоганно. Мирослав Лехов заслугу на призначення за свої солов'ї танці, а пані Тетяна Кошич — за улад веснянок.

Старицький (а він знав прекрасно українську мову!) назвав свою драму за словами народної пісні: «Ой, не ходи, Грицю, та на вечерниці». Солов'ї, що співали цю пісню, змінили (а може хто інший?) слово «вечерниці» на «вечорниці». Чому воно так? Слова «вечорниці» в українській літературній мові нема.

Хто що фільму бачив, той мусить признати, що такої української фільми ще досі не було.

По скінченні фільми були танці, а в опівечі — гостинна вечора директорів фільмової корпорації і запрошених гостей.

Найбільше з усього здивувала мене наша публіка. Щоб на таку плагува погоду, яка була у вечір вистави, зійшлося до залі три тисячі осіб, цьому ніхто не був би передтим повірив. Це таке чудо, яке навіть у Нью Йорку буває досить рідко... Таке велике число присутньої на тій виставі публіки — це мабуть найкраща подяка і заохота всім тим, що в виробленні фільми «Маруся» якнебудь потрудилися.

Осип Стеткевич.

Доказ любови.

— Дайте мені, Стефуню, бодай малий доказ, що мене любите.

— Маєте доказ: втікайте скоро, бо йде мій тато з грубою палицею. Отже остерігаю вас.

Котру?

— Чи ти бачив мою гарну жінку?

— Ні, чи ти маєш дві жінки?

КЛІВЛЕНД, О.

Листопадове Свято.

Згідно з проголошенням, у неділю, 6-го листопада ц. р., відбулося в нашій місті заходами українських злучених організацій і церков в Укр. Народнім Домі при 14-тій вулиці Листопадове Свято.

Перед відкриттям свята відспівав мішаний хор гр.-кат. церкви св. Петра і Павла, під проводом дяковчителя В. Шостака, «Боже великий, єдиний». А опісля предс. Укр. Злучених Організацій, п. О. Е. Малицький, відкрив свято, заявляючи, що це вже 20 річниця українського зриву і заняття Галичини Січовими Стрільцями під проводом локковника Вітовського та проголошення української держави. Тепер, по 20 роках, є знов надія на відбудовування бодай частини української держави, це є — українського Закарпаття. Тому ми повинні більше тішитися і мати надію на скорше повстання вільної соборної України.

Дальше названий хор відспівав іще 8 відповідних пісень, а п. Розалія Завалін з Пітсбурга відспівала солов'ї «Соловейко»; акомпаніювала п. Анна Кухта, котра також відіграла солов'ї українську мелодію Присовського, на піяні.

Потім виступив хор укр. прав. церкви св. Володимира під проводом п. Трембляка, котрий відспівав 6 відповідних до свята пісень.

Головний реферат виголосив запрошений гість, п. Никифор Григорієв, професор Українського Інституту з Праги. В своїй бесіді переповів історію повстання української держави в році 1919, і існування і повалення ворогами, котрі показались сильніші, маючи подостатком амуніції, харчів і ін. Також переповів дальші події аж до теперішнього часу, спімнув за зрив українського Закарпаття, про уряд Закарпаття, а в кінці заявив, що, ми, українці, не можемо надіятися, що хтось нам збудує Україну. Коли ми хочемо її мати, то треба нам зеднатися під один провід і в відповідний час ударити на ворогів та відібрати свої українські землі.

Дальше хор гр.-кат. церкви

РІЗДВЯНІ ПРОГУЛЬКИ

ДО

СТАРОГО КРАЮ

ПАРОПЛАВИ З НЬО ЙОРКУ:

DEUTSCHLAND... 1 грудня

HAMBURG... 7 грудня

BREMEN... 14 грудня

NEW YORK... 15 грудня

Знижені залізничні поїздки з Бремену в Гамбург.

Ми поможемо вам роздобути гостинні й іміграційні візи для ваших європейських своїх.

Ближчих інформацій уділіть вам ваш місцевий агент або

57 BROADWAY

NEW YORK

HAMBURG-AMERICAN LINE
NORTH GERMAN LLOYD

відспівав «Заповіт» Шевченка «Боже великий», а деклямацію «Наша Доля» вигодосила п. Марія Попович.

Гр.-кат. священик, О. Гуля, сі, зложив привіт від українців із Закарпаття.

Оба хори, солістки, бесідник і декляматорка отримали в нагороду гучні оплески від зверх тисячі громадян і гостей з Лорейн, Акрону, Йонгстауну і ін.

Збірка принесла \$86.05. Зложили по \$1: І. Білінський, М. Філіс, Р. Запотоцький, Т. Мураль, Л. Паріло, Н. Задорський, В. Козир, П. Коваль, М. Колодій, О. Е. Малицький, Ш. Казьмук, М. Олексик, М. Пискиль, О. Куліницька, І. Нікітасевич, С. Лабик, Н. Бобченко, К. Лобур, А. Фод, П. Пашковський, І. Тарнаський, М. Шенко, В. Воланський, Н. Савчук, П. Гойнарський, Г. Лозинський, А. Банас, Р. Бучинський, А. Кравчишин, М. Ярош, О. В. Меріквіч, О. І. Запаринюк, д-р Н. Михаленко, П. Страл, В. Бзовий, В. Сенчук, В. Третяк, М. Болдаришук, Г. Гресак, А. Барбер, П. Янес і Р. Павлашин; по 50 ц.: І. В. Базь, П. Олексик, П. Варнича, М. Котуг, Ю. Юнич, О. Карась, Т. Данилович, А. Мельник, М. Чорний, М. Ціхоцька, І. Кляш, Г. Лупан, П. Степанік, П. Павліна.

Зараз по святі в іншій кімнаті У. Н. Дому відбулася спільна вечора, яку приготували пп. делегатки, а то: С. Лазука, Гавриляк, Федак і Шегда. Тостмайстром був О. Е.

Малицький, а голоси забирали на ріжні теми: А. Білінський, І. Білінський, д-р Михаленко, В. Бзовий, Т. Грицей, В. Загавич, П. Лядюк, О. І. Запаринюк, Гавриляк, М. Колодій, Павлашин і ін. А при кінці гість Н. Григорієв вияснив іще деякі подробиці, а п. Малицький подякував усім за працю, спеціально паням, що зявилися вечорою. Пісню «Не пора» закінчено свято.

Т. Грицей,
делегат Укр. Злучених Організацій.

Більше не буде.

— Гадю, ти знов збила дві дорогі чарки на горівку. Чи то так дальше буде?

— Ні, прошу пані, бо вже більше їх нема.

В Америці.

Малий Джек цілий тиждень був несприятний у класі, врешті приходить.

— Ти чому стільки днів не приходив? — питає його вчителька.

— Маю свідоцтво оправдання, підписане кіндаперами.

УКРАЇНСЬКІ СТІННІ КАЛЕНДАРІ

НА 1939 РІК

У ГАРНИХ КОЛЬОРАХ

- Календаріюм друковане українською мовою.
- Свята означені читким червоним друком.

РЕЛІГІЙНІ:

ІСУС ХРИСТОС В ОЛИВНІМ ГОРОДІ
СВЯТА РОДИНА
ПРЕСВ. СЕРЦЕ ПРЕЧ. ДІВИ МАРІЇ
ПРЕСВ. СЕРЦЕ ХРИСТОВЕ
АНГЕЛ ХОРОНИТЕЛЬ СТЕРЕЖЕ ДІТЕЙ ВІД ПОЗІЗДУ
АНГЕЛ ХОРОНИТЕЛЬ НАД ЛІТИНОЮ В КОЛИСЦІ
АНГЕЛ ХОРОНИТЕЛЬ І ДІВЧАТКА НАД РІКОЮ
СЛАВА ВО ВІШНЬОМУ БОГУ
РІЗДВО ХРИСТОВЕ З АНГЕЛАМИ
ПРЕЧИСТА ДІВА МАРІЯ
З МАЛИМ ІСУСОМ ХРИСТОМ
ІСУС ХРИСТОС МІЖ ВІВЦЯМИ
ХРИСТОС ПРОЩАЄТЬСЯ З МАТЕРЮ



НАРОДНІ:

ЗА УКРАЇНУ
ЛИСТОПАДОВІ ДНІ
НАТАЛКА ПОЛТАВКА
ХЛОПЦІ І ДІВЧИНА КОЛО КРИНИЦІ
МОЛОДА УКРАЇНКА
ІВАН ФРАНКО
ТАРАС ШЕВЧЕНКО
ШЕВЧЕНКО, ФРАНКО, ДРАГОМАНІВ
ІВАН МАЗЕПА
ЗАСВИСТАЛИ КОЗАЧЕНЬКИ
СИНІ МОЇ, ГАЙДАМАКИ
ХЛОПЦІ І ДІВЧИНА В УКРАЇНІ
КІВ НАШ
ГУЗЛ НА ПОЛОНИНІ
ПАРУБОК ПРИГРАВАЄ ДІВЧИНІ
КОЛО КРИНИЦІ



25 ЦЕНТІВ ОДИН, 5 ЗА \$1.00 З ПЕРЕСИЛКОЮ.

Замовлення шліть на адресу:

«SVOBODA»

81-83 Grand Street,

(P. O. Box 346)

Jersey City, N. J.

ПОЗІР! ГУДСОН, Н.Й. ПОЗІР!
ЗАХОДАМИ БР. СВ. ЙОСАФАТА, ВІД. 273. У. Н. СОЮЗУ,
І ЦІЛОЇ ГРОМАДИ

МАСОВЕ ВІЧЕ

СПРАВА ПОДІЇ, ЯКІ ВІДБУВАЮТЬСЯ НА УКРАЇНСЬКИХ
ЗЕМЛЯХ ПІД ПОЛЬЩЕЮ, ЧЕХОСЛОВАЧЧИНОЮ
НА ЗАКАРПАТТІ І ВЕЛИКІЙ УКРАЇНІ.

В НЕДІЛЮ, 4. ГРУДНЯ (DECEMBER 4, 1938)
в 2. годині пополудні

В АМЕРИЦЬКІЙ ГАЛІ, ST. MARY'S HALL, SOUTH 3rd ST.
Головним бесідником буде п. Е. Ляхович з Нью Йорку.
При тій спосібності також місцевий парох о. Олексій Пристай, який
шойно повернувся з Галичини, розповість нам як наочний свідок про заареш-
тські заходи над нашим народом з сторони польського правління.
Запрошуємо сусідніх громадян, як Трой, Когус, Писів, Вотревал і ін.
ширших українців й українців масово прийти і послухати!

Комітет.

3 МУЗИКИ

UKRAINIAN TENOR HEARD

Mychajlo Holynskyj Makes His American Debut at Town Hall

Mychajlo Holynskyj, Ukrainian tenor, who has been heard in several European opera houses, made his first appearance in America last night at Town Hall. His program consisted largely of Ukrainian and Slovakian songs, but it also contained arias from "Aida" and "Andrea Chenier."

Accompanied by Eugene Helmer at the piano, the tenor disclosed a large, ringing operatic voice, which he used unsparingly. It was sometimes pushed beyond the limits of comfort, but it is obviously an instrument of capacity. Mr. Holynskyj is a fine figure of a man, and should be useful on some local operatic stage.

(The New York Times, November 27, 1938).

Ukrainian art took over Town Hall last Saturday evening when Mychajlo Holynskyj appeared on the stage and delivered a program of Ukrainian songs and arias supplemented by Verdi's "Celeste Aida" and Giordano's "Improvviso di Chenier." Mr. Holynskyj's voice has serious limitations in everything but volume and it was probably this last that the audience liked because, despite its small size, it applauded valiantly and seemed to be having a wonderful time.

O.G.

(New York Post, Nov. 28, 1938).

PRESS REPORTS ON UKRAINE AND UKRAINIANS

UKRAINIANS VOICE PROTESTS TO PERSECUTION IN POLAND

A protest against the persecution of the Ukrainian Orthodox church in Poland was voiced at a mass meeting held last night by Herkimer Ukrainians. The gathering was called by the Rev. John F. Shnurer, pastor of St. Mary's Ukrainian Orthodox church, the Church Board of Trustees, the Ukrainian National Home, and all Ukrainian societies. John Lucyshyn acted as president. All local Ukrainian organizations attended in groups.

The campaign being conducted by the Polish government against the Ukrainian church in that country was described by Fr. Shnurer, principal speaker. He declared that the drive has been going on with more or less intensity since one-fifth of the Ukraine was occupied by Poland at the end of the World War, but that it has grown worse since June of this year. More than 200 Ukrainian Orthodox churches in the provinces of Volhynia, Chelm, Polissia and Pidlissie have been destroyed as "unnecessary objects of the Orthodox cult," he asserted, and added that in many cases Ukrainians who endeavored to defend their churches have been arrested and flogged. He termed this policy a revival of the

Inquisition of the Middle Ages, saying that many priests have been forbidden to hold services, to instruct children in religion and to fulfill other pastoral duties, while others have been imprisoned or fined.

Ukrainians who refused to betray their faith, he continued, have been exiled or have suffered confiscation of their property. When Archbishop Sheptytsky, head of the church in Poland, issued a pastoral letter protesting against these brutalities, his letter was seized. The only recourse left, Fr. Shnurer declared, is for Ukrainians in this country to appeal to the civilized world in behalf of their kinsmen in Poland.

A pastoral letter from the Rt. Rev. Bohdan, bishop of the Ukrainian Orthodox church in North and South America, was read, which reiterated these charges against Polish treatment of the Ukrainian people, and ordered special prayers in all churches of his diocese throughout this country. Canada and South America. He also urged all priests and congregations to appeal to the governments of the United States, Great Britain, France, Italy and Ger-

many, to use their influence to secure religious freedom for Poland.

A resolution accepted at the local meeting will be sent to President Roosevelt, reminding him that Poland was reestablished chiefly through the efforts of Woodrow Wilson, and declaring that the American government is thereby under moral obligation to defend the Ukrainian minority in that country.

Fr. Shnurer asserted that the divided Ukraine is now the sorest spot in Europe. Portiones are included in Soviet Russia, Poland, Czechoslovakia, Rumania and Hungary. He said that only in Czechoslovakia has the minority of about one million recently been given autonomy.

(The Evening Telegram,

Herkimer, N. Y., Nov. 14, 1938).

UKRAINIANS HONOR MEMORY OF SOLDIER DEAD

As a tribute to the many brave Ukrainian soldiers who sacrificed their lives during the World War, parishioners of St. Mary's Ukrain-

ian church, augmented by distinguished guests from this city, Boston, Lawrence, and Salem, Mass., filled the church Sunday afternoon for a special service.

Bearing the parish colors and flanked by a color guard from Henry J. Sweeney post, American Legion, delegations from the various Ukrainian societies marched from the parish house into the church which was filled with parishioners. Stopping before a replica of the tomb of the Ukrainian Unknown Soldier, George Datkiw, president of the Ukrainian O. D. W. U., placed a wreath on the tomb to either side of which stood three Ukrainian girls in colorful native costume, the smaller boys and girls of the parish and a guard of honor from Henry J. Sweeney post headed by Commander Thomas A. Wingate and including Nicholas J. Marks, Ernest Lafond, George Michalides, and Wilfred Trepanier.

Officiating at the special Panakhyda service which was held before the tomb were Rev. Walter Roshko of St. John's Ukrainian Church, Salem, Mass., and the pastor of the local St. Mary's Ukrainian church, Rev. Michael Bobersky. Hymns for the departed souls were

sung by the choir and at the conclusion of the service taps were sounded by James Meehan, Nicholas Bednarczyk and Walter Lichko.

Following the ceremony Father Bobersky delivered an address in which he admonished the parishioners of the need not only for care and love for their native country but also for prayer that the independence of the Ukrainians might never cease.

In similar vein Father Roshko at the exercises in the parish hall, sketched the historic events of 1918 and painted also a graphic picture of the present situation in Ukraine. He expressed the hope that the Ukrainians-Carpathians, through which the 45 million Ukrainians now under the Soviets and Polish, might find a way for the liberation of all Ukrainians.

Participating organizations included the O.D.W.U. of which Mr. Datkiw is president; the Daughters of Ukrainian Organizations of America, the Ukrainian American Citizens club, the American Youth Society of St. Mary's parish.

(The Leader, Manchester, N. H.,

November 21, 1938).

1939 ПРИЙШЛИ ЗО СТАРОГО КРАЮ 1939 КАЛЕНДАРІ НА РІК

ЗОЛОТИЙ КОЛОС

Багатий історичним і географічним матеріалом.

Багатий порадами про здоров'я й виховання дітей.

Багатий ілюстраціями фотографійми й рисунками С. Козака.

ЦІНА 50 ЦЕНТІВ.

НАРОДНИЙ ІЛЮСТРОВАННИЙ КАЛЕНДАР "ПРОСВІТИ"

Матері українських установ, набитої у щерт статтями про організаційне життя галицької України й преріжними корисними інформаціями з преріжних ділянок людського знання й діяльності.

ЦІНА 50 ЦЕНТІВ.

ІСТОРИЧНИЙ КАЛЕНДАР АЛЬМАНАХ ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

Як попередніх років, так і цей останній календар повний історичних споминів з визвольної боротьби та статей про військові справи.

ЦІНА 50 ЦЕНТІВ

КАЛЕНДАР БАТЬКІВЩИНА

(ЧЕТВЕРТИЙ РІЧНИК)

Спеціально присвячений Фронтові

Національної Єдності

ЦІНА 40 ЦЕНТІВ

Спеціально присвячений практичним інформаціям особистого й організаційного життя.

КАЛЕНДАР КРИНИЦЯ

ЦІКАВИЙ ДЛЯ ТИХ, ЩО ЦІКАВЛЯТЬСЯ ТЕХНІКОЮ.

ЦІНА 50 ЦЕНТІВ.

ВСІ ЦІ 5 КАЛЕНДАРІВ ЗА \$2.25

СПИШІТЬСЯ ЩОБ НЕ ОСТАТИСЬ БЕЗ КАЛЕНДАРЯ

Виріжте оголошення того календаря, чи тих календарів, що хочете мати, й пришліть належитість на адресу: "СВОБОДА," 81-83 GRAND ST. (P. O. BOX 346), JERSEY CITY, N. J. (ЗАМОВЛЕННЯ НА С.О.Д. НЕ ПРИЙМАЄТЬСЯ).

ЗБОРИ ВІДПІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ЛЕРКВУД, О. Річний мітинг Бр. Сою. св. Духа, від. 108, відбудеться в неділю, 4 грудня, в годині 1. по-полудні. Проситись членів, щоби прибули на означений час. Контрольови, щоби сконтролювали книжки. Буде вибір урядників на 1939 рік. Не явившись член підпадає карі 50 ц. а урядник 1 дол. — Д. Потапкин, рек. секр.

ВІЛКС-БЕРРИ, ПА. Річний мітинг Бр. св. Івана Хрестителя, від. 223, відбудеться в неділю, 4 грудня, в годині 1. по-полудні, в галі церковній на-доліні, 7 Carson St. S. S. Кожний член і членця повинні явитись на збори, бо є важні справи до по-годження. Буде вибір нового уряду. Напоминається догуючих членів, щоби вивіривали свої залеглоси. Кожний член повинен привести хоч одного нового члена і записати до У. Н. Союзу. Вступ зільний і без оплати лікаря. — Іван Войтович, предс.; Дмитро Василук, секр.-кас.

ПІТСБУРГ, ПА. Річні збори Бр. св. Ів. Хрестителя, від. 96, відбудуться в неділю, 4 грудня, в годині 1:30 пополудні, в галі церковній на-доліні, 7 Carson St. S. S. Кожний член і членця повинні явитись на збори, бо є важні справи до по-годження. Буде вибір нового уряду. Напоминається догуючих членів, щоби вивіривали свої залеглоси. Кожний член повинен привести хоч одного нового члена і записати до У. Н. Союзу. Вступ зільний і без оплати лікаря. — Іван Войтович, предс.; Дмитро Василук, секр.-кас.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ



Дня 14-го листопада помер у Клівленді, Огайо, наш молодий член Бр. св. Петра і Павла, від. 102. У. Н. Союзу, МИХАЙЛО СЛЕПКО.

Родився в Клівленді 10. серпня 1920 року. Мама померла 1922 року, а 1923 року він став членом мол. від. 102. Відтак у 1930 році помер Тато, а ті сироти оплачували Союз самі, а найбільше старалась сестра Анна, котра платила вкладки за Михайла аж до смерті. Ці сироти знали добре, що ними має заопікуватись У. Н. Союз. Вони знали, що вони належать до української родини, яким є У. Н. Союз.

Вічна Йому пам'ять! Микола Бусько, секр.



Дня 23. листопада помер по довший і тяжкий недузі догуючий член Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 73. У. Н. Союзу в Провіденсі, Р. Ай., ОЛЕКСАНДЕР ЗАВІТОВСЬКИЙ.

Прожив 60 літ. Вступив до У. Н. Союзу у 1913 році. Походив з села Донова Веліка, Україна. Покинув жену і шестеро дітей. Похорон відбувся в суботу, 26. листопада. Земля Йому пером! Д. Лободяк, секр.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ

АЛЕКСАНДЕР ХІЛЯК

(ALEXANDER CHYLAK)

233 BROADWAY

Woolworth Bldg., Room 907,

NEW YORK.

Tel.: WOrth 2-3426

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

УВАГА! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦІ!

3 Пароди маніфестаційної, котра відбудеться в Нью Йорку для 19. листопада, маємо ФОТОГРАФІЧНІ ЗНИМКИ, а саме з тріох, на котрих виділи постаті Україна Велика, Україна Карпатська з двома історіями по боках, Україна в кайзерівській тюрмі а також студент в кайзерівській тюрмі устані котрих представляє нашу школу під Польшею, а також з Віхи в галі. Ті всі фотографічні знімки можете набути в фотографічній Студії Синькова, 131 1st 7. Уліція, Нью Йорк, Н. Й. Телефон: Драйдак 4-3493.

B. Sitnikoff.

Д-р С. ЧЕРНОВ

Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров.

Аналіз крові для подружжого щасття.

223 SECOND AVE., cor. 14th St., NEW YORK CITY, Room 14.

Gramercy 7-7697

Офісові години 10-8; неділя 11-2

Жінки-доктор до обслу. X & флюороскоп.

Д-р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET,

between 1st and 2nd Avenues,

NEW YORK, N. Y.

Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урадові години: рано від 10 до 12. Ввечір від 6 до 8, а в неділі рано від 10 до 12.



МИРОН ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Без ріжнці, як далеко поїде. Ньюарком. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслу. найкраще.

383 MORRIS AVENUE,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

Новий Український Удільник заряджує погребам по ціні так низькій, як \$150. Обслу. найкраще.



JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150

Telephone: Orchard 4-8088

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В БРОНКСІ, БРОКЛІНІ, НЬЮ-ЙОРКІ І ОКОЛИЦІ

129 E. 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL

707 PROSPECT AVENUE

(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.

Tel. Melrose 6-6577

ЧИ ВИ ЧИТАЛИ

НАПЕРЕДОДНІ ІСТОРІЧНА ПОВІСТЬ В ДВОХ ТОМАХ

Написав

Остап П. Білозерський.

ЦІНА \$1.00.

в Книгарні "Свободи"

"СВОБОДА,"

81-83 Grand Street,

або P. O. Box 346,

Jersey City, N. J.

ТАРЗАН СМІЛИВИЙ.

(70)



Це був тільки перший крок до повної перемоги Тарзана. Бо тепер ішло про те, щоб вивести цілком забрати з оселі замбегу. А як це було зробити? Він знав, що чим довше буде переговорювати з дикунами, тим скорше вони дістануть давню відвагу. Також не обіцявав багато і той плян, щоб зажадати від Кагунда випустити в'язнів крізь браму.



Бо заки Кагундо збереться це виконати, затьміня сонця зникне, а враз з тим зникне містичний переляк перед Тарзановою силою. Бо дикуни зачнуть думати, що сили їхнього божка поборили сили Тарзана. А другий раз йому не вдасться довести своєї "сили" затьміня. Це знав дуже добре Тарзан, тому напружено думав, що в тій хвилині чинити.



В таких випадках він покладався найбільше на свою власну силу і зручність. Він рішив зачекати пару хвилин, аж сонце цілком затьміється і тоді скочити на платформу та схопити з собою в'язнів. А, знайшовшись з ними на верхах дерев, він уже був би дав собі раду. Тому він приказав дикунам: "Впадьте всі на вколішки, головами додолу!"



Дикуни слухняно виконали його волю, бо сонце справді стало цілком чорне, що вони вважали знаком Тарзанової сили. А коли дикуни впали ниць, Тарзан миттю скочив на голову ідола і хотів обережно спуститись відлі. Та йому в темноті поховнулася нога і він гладко зсунувся на платформу, зараз же таки недалеко дикунів.